



Application Instructions

SUBSTRATE PREPARATION: All surfaces must be structurally sound, clean, dry, fully cured, and free from dust, curing agents, form release agents, efflorescence, scale, or other foreign materials. All previous coatings on the substrate must be completely removed, including coatings that are tightly adhered to the surface.

Masonex™ Clear Masonry Sealer is a deep-penetrating sealer. It must be able to penetrate the surface to which it is applied in order to be effective. Surfaces such as glazed brick, smooth dense brick, natural rock, glass reinforced concrete, and smooth dense concrete must be sandblasted or etched prior to application to allow for maximum penetration. See gaf.com for more details.

APPLICATION INSTRUCTIONS: Apply product with a brush, roller, airless or conventional sprayer, or low-pressure pump style sprayer. The most effective application method is by low-pressure airless sprayer (20 psi/137 kPa). The spray gun should have a fan-type nozzle with a maximum orifice size of .035" (.9 mm), and should be held no more than 18" (0.5 m) from the surface during application. Masonex™ Clear Masonry Sealer should be uniformly sprayed on the wall from the bottom of the wall upwards to the point where excess solution runs 6" to 8" (152 to 203 mm) below the spray pattern on each pass. Any excessive runs or drips should immediately be rolled into the surface. Complete each wall section entirely before work stoppage. Application should be continuous, maintaining a wet edge to wall joints or corners. A second coat may be applied, but **ONLY** while the first coat is still wet.

APPLICATION RATE: Coverage may vary due to porosity of substrate. Architectural Concrete: 1 gal per 100 ft² (4.08 L/10 m²). Porous Brick: 0.67 gal per 100 ft² (2.73 L/10 m²). Dense Brick: 0.29 gal per 100 ft² (1.16 L/10 m²). Stucco: 0.80 gal per 100 ft² (3.26 L/10 m²). Concrete Block: 1 gal per 100 ft² (4.08 L/10 m²). Split-Faced Block: 1 gal per 100 ft² (4.08 L/10 m²).

APPLICATION NOTE: **DO NOT** apply on wet substrates or in temperatures below 50°F (10°C). **DO NOT** apply on substrates that exceed 100°F (37.8°C). Cool temperatures and high humidity will slow curing.

CLEAN-UP: Use soap and water to thoroughly flush equipment. Purge water from equipment using mineral spirits.

STORAGE & HANDLING: Store material in a clean and well-ventilated area at 40°F – 90°F (4.4°C – 32.2°C). Storage for continued periods outside this temperature range may shorten shelf life. **DO NOT** allow coating to freeze. Keep containers covered when not in use.

SHELF LIFE: **12 months** from date of manufacture in unopened containers, if stored properly.

IMPORTANT: Repair leaks promptly to avoid adverse effects, including mold growth.

LIMITED WARRANTY INFORMATION. GAF warrants to the end user that the product contained in this container will be free from manufacturing defects that adversely affect its performance for 5 years from completion of installation if installed during the shelf life indicated on this label. Should defective material be found, GAF will replace this product with the same or equivalent product. GAF will not pay for labor or any other materials. **There are no other product warranties, express or implied, including any implied warranties of merchantability or fitness for a particular use.** GAF is **not** liable for any consequential or incidental damages of any kind, including but not limited to interior or exterior damages. Other exclusions may apply. See *GAF Liquid-Applied 5-Year Limited Warranty (for Walls and Other Vertical Applications)* at gaf.com for complete coverage and restrictions.

For technical information, visit gaf.com or call 1-800-766-3411.

FOR PROFESSIONAL AND OUTDOOR USE ONLY

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

PRECAUTIONARY STATEMENTS: Avoid breathing of vapor or spray mist. Keep out of reach of children. Keep container tightly closed. Read label before use. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Use with adequate ventilation. Wear protective gloves and ANSI approved safety glasses when handling this product. Dispose of contents and empty containers in accordance with local, state, and federal regulations.

CONTAINS: The manufacturer lists no ingredients as hazardous according to OSHA 29 CFR 1910.1200.

For further information on this product, see Safety Data Sheet at gaf.com.



Instrucciones de aplicación

PREPARACIÓN DEL SUSTRATO: Todas las superficies deben ser estructuralmente sólidas, estar limpias, secas y completamente endurecidas, y no presentar restos de polvo, agentes de curación, agentes desmoldantes, eflorescencia, escamas u otros materiales extraños. Se debe eliminar completamente todas las capas previas del sustrato, inclusive los revestimientos que estén fuertemente adheridos a la superficie. El sellador de concreto transparente Masonex™ es un sellador que penetra en profundidad. Para ser efectivo, debe penetrar en la superficie sobre la que se aplica. Las superficies de ladrillos vidriados, ladrillos densos lisos, roca natural, concreto reforzado con vidrio y concreto denso liso deben arenarse o grabarse antes de la aplicación para permitir una máxima penetración. Visita es.gaf.com para ver más detalles.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN: Aplicar el producto con un pincel, rodillo, pistola rociadora a presión o convencional, o rociador de bomba de baja presión. El método de aplicación más efectivo es con una pistola rociadora de baja presión (20 psi/137 kPa). La pistola rociadora debe tener una boquilla tipo ventilador con un tamaño de orificio máximo de .035" (.9 mm), y debe mantenerse a no más de 18" (0.5 m) de la superficie durante la aplicación. El sellador de concreto transparente Masonex™ se debe rociar de manera uniforme en la pared desde la parte inferior hacia arriba hasta el punto donde el exceso de solución corre de 6" a 8" (152 a 203 mm) debajo del patrón de rociado en cada pasada. El goteo excesivo debe unirse inmediatamente a la superficie con un rodillo. Completar cada sección de la pared en su totalidad antes de detener el trabajo. La aplicación debe ser continua, manteniendo un borde húmedo en las juntas o esquinas de las paredes. Se puede aplicar una segunda capa, pero **SOLO** mientras la primera capa todavía esté húmeda.

TASA DE APLICACIÓN: La cobertura puede variar según la porosidad del sustrato. Concreto arquitectónico: 1 gal por 100 ft² (4.08 L/10 m²). Ladrillo poroso: 0.67 gal por 100 ft² (2.73 L/10 m²). Ladrillo denso: 0.29 gal por 100 ft² (1.16 L/10 m²). Estuco: 0.80 gal por 100 ft² (3.26 L/10 m²). Bloque de concreto: 1 gal por 100 ft² (4.08 L/10 m²). Bloque dividido: 1 gal por 100 ft² (4.08 L/10 m²).

NOTA SOBRE LA APLICACIÓN: **NO** aplicar sobre sustratos húmedos o en temperaturas inferiores a 50 °F (10 °C). **NO** aplicar sobre sustratos que superen los 100 °F (37.8 °C). Las temperaturas frías y la alta humedad retardan el secado.

LIMPIEZA: Usar agua y jabón para limpiar cuidadosamente el equipo. Purgar el agua del equipo con solvents minerales.

ALMACENAMIENTO Y MANEJO: Almacenar el material en un área limpia y bien ventilada a 40 °F – 90 °F (4.4 °C – 32.2 °C). La vida útil puede reducirse si se almacena por períodos prolongados fuera de este rango de temperaturas. **NO** dejar que el revestimiento se congele. Mantener los recipientes tapados cuando no estén en uso.

VIDA ÚTIL: 12 meses a partir de la fecha de fabricación en recipientes cerrados, si se almacena de manera adecuada.

IMPORTANTE: Reparar las goteras inmediatamente para evitar efectos adversos, como la proliferación de moho.

INFORMACIÓN SOBRE GARANTÍA LIMITADA. GAF garantiza al usuario final que el producto dentro de este envase no tendrá defectos de fábrica que afecten su rendimiento de manera adversa por 5 años a partir de la fecha de instalación si se usa durante el período de vida útil indicado en esta etiqueta. De encontrar algún material defectuoso, GAF reemplazará este producto con uno igual o equivalente. GAF no cubrirá costos de mano de obra ni otros materiales. **No hay otras garantías de productos**, expresas o implícitas, **incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un fin particular**. GAF **no** es responsable de los daños consecuentes o incidentales de cualquier tipo, que incluyen, entre otros, los daños en interiores y exteriores. Se pueden aplicar otras exclusiones. Consulta *la Garantía limitada de 5 años para productos líquidos (para aplicaciones en paredes y otras superficies verticales)* de GAF en es.gaf.com para ver todos los detalles de la cobertura y las restricciones.

Para obtener información técnica, visita es.gaf.com o llama al 1-800-766-3411.

SOLO PARA USO PROFESIONAL Y EN EXTERIORES

MANTÉNGASE ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN: Evitar respirar el vapor o el rocío del aerosol. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente bien cerrado. Leer la etiqueta antes de usar. No manipular hasta haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Utilizar con ventilación adecuada. Utilizar guantes protectores y anteojos de seguridad aprobados por el ANSI al momento de manipular este producto. Eliminar el contenido y los recipientes vacíos según las normas locales, estatales y federales.

CONTIENE: El fabricante indica que ningún ingrediente es peligroso según OSHA 29 CRF 1910.1200.

Para obtener más información sobre este producto, consulta la Hoja de datos de seguridad en es.gaf.com



MASONEX™

Scellant transparent pour maçonnerie Masonex™^{MC}

Pour les surfaces en maçonnerie au-dessus
du niveau du sol

Instructions d'application

PRÉPARATION DU SUBSTRAT : Toutes les surfaces doivent être solides, propres, sèches, complètement durcies et exemptes de poussière, d'agents durcisseurs, de produits de démoulage, d'efflorescence, d'écailles et de tout autre corps étranger. Tous les revêtements précédents doivent avoir été complètement retirés du substrat, y compris les revêtements à forte adhérence à la surface. Le scellant transparent pour maçonnerie MasonexMC est un scellant qui pénètre en profondeur. Pour être efficace, il doit pouvoir pénétrer dans la surface sur laquelle il est appliqué. Les surfaces telles que la brique glacée, la brique dense lisse, la pierre naturelle, le béton renforcé de fibre de verre et le béton dense lisse doivent être passées au jet de sable ou égratignées avant l'application afin d'assurer une pénétration maximale. Consultez le fr.gaf.ca pour en savoir plus.

DIRECTIVES D'APPLICATION : Appliquer le produit à l'aide d'un pinceau, d'un rouleau, d'un vaporisateur traditionnel ou sans air comprimé, ou d'un vaporisateur de style pompe à faible pression. Le vaporisateur de style pompe à faible pression (20 psi/137 kPa) représente la méthode d'application la plus efficace. Le pistolet vaporisateur doit être muni d'une buse de type éventail avec un orifice d'au plus 0,035 po (0,9 mm) et il doit être tenu à une distance n'excédant pas 18 po (0,5 m) de la surface pendant l'application. Le scellant transparent pour maçonnerie MasonexMC doit être vaporisé uniformément sur le mur, du bas vers le haut, la solution devant chevaucher de 6 po à 8 po (152 mm à 203 mm) la plage de solution appliquée lors du passage précédent. Les excès ou les gouttes de solution doivent être immédiatement étendus sur la surface. Terminer de couvrir une section murale entière avant d'interrompre le travail. L'application doit être continue, les angles des murs ou les coins devant demeurer humides. Une deuxième couche peut être appliquée, mais **SEULEMENT** si la première est encore humide.

TAUX D'APPLICATION : La couverture peut varier en fonction de la porosité du substrat. Béton architectonique : 1 gal/100 pi² (4,08 l/10 m²). Brique poreuse : 0,67 gal/100 pi² (2,73 l/10 m²). Brique dense : 0,29 gal/100 pi² (1,16 l/10 m²). Stuc : 0,80 gal/100 pi² (3,26 l/10 m²). Blocs de béton : 1 gal/100 pi² (4,08 l/10 m²). Murs de blocs de béton creux : 1 gal/100 pi² (4,08 l/10 m²).

REMARQUE RELATIVE À L'APPLICATION : **NE PAS** appliquer si le substrat est humide ou si la température est inférieure à 50 °F (10 °C). **NE PAS** appliquer sur un substrat plus chaud que 100 °F (37,8 °C). Des températures froides et une humidité élevée ralentiront le durcissement.

NETTOYAGE : Rincer l'équipement à fond avec de l'eau et du savon. Utiliser de l'essence minérale pour purger l'eau de l'équipement.

ENTREPOSAGE ET MANUTENTION : Remiser le produit dans un endroit propre et bien aéré à une température allant de 40 °F à 90 °F (4,4 °C et 32,2 °C). Un entreposage prolongé en dehors de cette plage de températures peut diminuer la durée de vie du produit. NE PAS laisser le produit geler. Garder les contenants fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

DURÉE DE CONSERVATION : **12 mois** à compter de la date de fabrication dans un contenant non ouvert, en supposant un entreposage adéquat.

IMPORTANT : Réparer les fuites rapidement pour éviter des conséquences indésirables, comme la formation de moisissure.

RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE LIMITÉE. GAF garantit à l'utilisateur que le produit contenu dans ce contenant sera exempt de défauts de fabrication pouvant compromettre son rendement durant 5 ans à partir de la date d'application, s'il est appliqué durant la période de conservation indiquée sur cette étiquette. Si des défauts sont constatés, GAF remplacera ce produit par le même produit ou un produit équivalent. GAF ne paiera pas pour la main-d'oeuvre ou tout autre matériel. Il n'y a **aucune autre garantie**, expresse ou implicite, **y compris des garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à une utilisation particulière.** GAF ne pourra être tenue responsable de tout dommage consécutif ou indirect, y compris, mais sans s'y limiter, les dommages intérieurs et extérieurs. D'autres exclusions peuvent s'appliquer. Consultez la *garantie limitée de 5 ans sur l'application liquide de GAF (pour l'application sur des murs ou d'autres surfaces verticales)* sur le fr.gaf.ca pour connaître l'étendue de la protection et les restrictions.

Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, visitez le fr.gaf.ca ou composez le 1 800 766-3411.

POUR UN USAGE PROFESSIONNEL ET À L'EXTÉRIEUR

SEULEMENT TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

MISE EN GARDE : Éviter de respirer la vapeur ou la brume de pulvérisation. Garder hors de la portée des enfants. Conserver le contenant soigneusement fermé. Lire l'étiquette avant d'utiliser le produit. Ne pas manipuler le produit avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. N'utiliser le produit que dans des conditions de ventilation adéquates. Porter des gants de protection et des lunettes de sécurité homologuées ANSI pour manipuler ce produit. Disposer du contenu et des contenants vides conformément à la réglementation locale, provinciale et fédérale.

CONTENU : Le fabricant ne répertorie aucun ingrédient dangereux selon la norme OSHA 29 CFR 1910.1200.

Pour en savoir plus sur ce produit, consultez la fiche technique santé-sécurité à l'adresse fr.gaf.ca.